

## BESCHEINIGUNG DER TECHNISCHEN REIFENDATEN

W&W Cycles AG als Eigentümer der Marke Bates, bestätigt hiermit folgende technische Daten für:

### Art-Nº 27-001 »Bates Baja 90« 100/90-19 57T

| Reifenabmessungen |        |                |                |                       |            |      |                              |      |                         | Felgenbreite             |
|-------------------|--------|----------------|----------------|-----------------------|------------|------|------------------------------|------|-------------------------|--------------------------|
| Reifendimension   | LI/SI  | max. Belastung | max. Luftdruck | Profil                | Neuzustand |      | im Betrieb auf Felge 2.5x19" |      | effektiver Abrollumfang | zulässige Felgen min-max |
|                   |        | (kg)           | (bar)          |                       | Breite     | Ø    | Breite                       | Ø    |                         |                          |
|                   |        |                |                |                       | (mm)       | (mm) | (mm)                         | (mm) |                         |                          |
| 100/90-19         | 57T TL | bis 230        | 2,5            | K83 M+S<br>Bates Baja | 101        | 663  | 103                          | 669  | 2002                    | 1.85 - 2.75              |

### Auflagen / Hinweise:

- Über die fahrzeugspezifische bzw. fahrwerks-technische Zulässigkeit der aufgeführten Rad-Reifenkombination kann unsererseits keine Aussage getroffen werden.
- Bei einer technischen Änderung am Fahrzeug erlischt dessen Betriebserlaubnis. Eine Änderungsabnahme durch eine Prüfstelle ist erforderlich.
- Die Freigängigkeit des Reifens (min. 5mm bei Neureifen) zu feststehenden Teilen ist zu kontrollieren.
- Dieser Reifen darf nur auf genormten M/C-Felgen montiert werden.

W&W Cycles AG, Würzburg, 8. Mai, 2023

Diese Bescheinigung wurde basierend auf TÜV-zertifizierten Unterlagen des Reifenherstellers erstellt.



DE

EN

ES

FR

IT

## CONFIRMATION OF THE TECHNICAL DATA OF THE TIRE

W&W Cycles AG as owner of the Bates brand, hereby confirms the following technical data for:

### Art.-№ 27-001 »Bates Baja 90« 100/90-19 57T

| tire dimensions |        |           |                   |                       |               |      |                             |      |                                 | rim width              |
|-----------------|--------|-----------|-------------------|-----------------------|---------------|------|-----------------------------|------|---------------------------------|------------------------|
| tire size       | LI/SI  | max. load | max. air pressure | tire tread            | new condition |      | in operation on rim 2.5x19" |      | effective rolling circumference | permitted rims min-max |
|                 |        |           |                   |                       | width         | Ø    | width                       | Ø    |                                 |                        |
|                 |        | (kg)      | (bar)             |                       | (mm)          | (mm) | (mm)                        | (mm) | (mm)                            | (inch)                 |
| 100/90-19       | 57T TL | up to 230 | 2,5               | K83 M+S<br>Bates Baja | 101           | 663  | 103                         | 669  | 2002                            | 1.85 - 2.75            |

#### Conditions / Notes:

- We cannot make any statements about the vehicle-specific or chassis-related permissibility of the wheel-tire combination listed.
- In the event of a technical modification to the vehicle, its operating permit will expire. Modification approval by a test center is required.
- The clearance of the tire (min. 5mm for new tires) to stationary parts must be checked.
- This tire may only be mounted on standardized M/C rims.

W&W Cycles AG, Würzburg, May 8, 2023

This confirmation was created based on TÜV-certified documents of the tire manufacturer.



DE

EN

ES

FR

IT

## CONFIRMACIÓN DE LOS DATOS TÉCNICOS DEL NEUMÁTICO

W&W Cycles AG, como propietaria de la marca Bates,  
confirma por la presente los siguientes datos técnicos para:

### Art.-Nº 27-001 »Bates Baja 90« 100/90-19 57T

| <i>dimensiones de los neumáticos</i> |              |                   |                             |                          |                     |             |  |             |  | <i>anchura de la llanta</i>       |
|--------------------------------------|--------------|-------------------|-----------------------------|--------------------------|---------------------|-------------|--|-------------|--|-----------------------------------|
| <i>tamaño del neumático</i>          | <i>LI/SI</i> | <i>carga máx.</i> | <i>presión de aire máx.</i> | <i>banda de rodadura</i> | <i>nuevo estado</i> |             | <i>en funcionamiento en llanta 2.5x19"</i> |             | <i>circunferencia de rodadura efectiva</i> | <i>llantas permitidas mín-máx</i> |
|                                      |              |                   |                             |                          | <i>anchura</i>      | <i>Ø</i>    | <i>anchura</i>                             | <i>Ø</i>    |  |                                   |
|                                      |              | <i>(kg)</i>       | <i>(bar)</i>                |                          | <i>(mm)</i>         | <i>(mm)</i> | <i>(mm)</i>                                | <i>(mm)</i> | <i>(mm)</i>                                | <i>(pulgada)</i>                  |
| 100/90-19                            | 57T TL       | hasta 230         | 2,5                         | K83 M+S<br>Bates Baja    | 101                 | 663         | 103  | 669         | 2002                                       | 1.85 - 2.75                       |

### Condiciones / Notas:

- No podemos hacer ninguna declaración sobre la admisibilidad específica del vehículo o relacionada con el chasis de la combinación rueda/neumático indicada.
- Una modificación técnica del vehículo invalidará su homologación. Se requiere la aprobación de una modificación por parte de un centro de pruebas.
- Debe comprobarse la distancia del neumático (mín. 5 mm para neumáticos nuevos) a las partes fijas.
- Este neumático sólo puede montarse en llantas M/C normalizadas.

W&W Cycles AG, Würzburg, 8 de mayo de 2023

Esta confirmación se ha elaborado en base a los documentos  
certificados por el TÜV del fabricante del neumático.



DE

EN

ES

FR

IT

## **CONFIRMATION DES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU PNEU**

W&W Cycles AG, en tant que propriétaire de la marque Bates,  
confirme par la présente les données techniques suivantes pour :

### **Art-N° 27-001 »Bates Baja 90« 100/90-19 57T**

| <i>dimensions des pneus</i> |              |                    |                            |                           |                  |          |  |          | <i>largeur de la jante</i>                     |                                |
|-----------------------------|--------------|--------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|----------|--|----------|--|--------------------------------|
| <i>taille du pneu</i>       | <i>LI/SI</i> | <i>charge max.</i> | <i>pression d'air max.</i> | <i>bande de roulement</i> | <i>état neuf</i> |          | <i>en fonctionnement sur jante 2.5x19"</i> |          | <i>la circonférence de roulement effective</i> | <i>jantes permises min-max</i> |
|                             |              | <i>(kg)</i>        | <i>(bar)</i>               |                           | <i>largeur</i>   | <i>Ø</i> | <i>largeur</i>                             | <i>Ø</i> |  |                                |
| 100/90-19                   | 57T TL       | jusqu' à 230       | 2,5                        | K83 M+S<br>Bates Baja     | 101              | 663      | 103  | 669      | 2002   | 1.85 - 2.75                    |

### **Conditions / remarques :**

- Nous ne pouvons pas nous prononcer sur l'homologation spécifique au véhicule ou au châssis de la combinaison roue/pneu mentionnée.
- La liberté de mouvement du pneu (min. 5 mm pour les pneus neufs) par rapport aux pièces fixes doit être contrôlée.
- En cas de modification technique du véhicule, l'autorisation d'exploitation de ce dernier est annulée. Une réception de la modification par un organisme de contrôle est nécessaire.
- Ce pneu ne peut être monté que sur des jantes M/C normalisées.

W&W Cycles AG, Würzburg, 8 mai, 2023

Cette confirmation a été établie sur la base de documents certifiés TÜV du fabricant de pneus.



DE

EN

ES

FR

IT

## CONFERMA DEI DATI TECNICI DEL PNEUMATICO

W&W Cycles AG, in qualità di proprietario del marchio Bates, conferma i seguenti dati tecnici per:

### Art.-№ 27-001 »Bates Baja 90« 100/90-19 57T

| dimensioni del pneumatico |        |                |                          |                       |             |      |                                |      | larghezza cerchio                      |                          |
|---------------------------|--------|----------------|--------------------------|-----------------------|-------------|------|--------------------------------|------|--|--------------------------|
| dimensione                | LI/SI  | carico massimo | pressione d'aria massima | battistrada           | nuovo stato |      | in funzione su cerchio 2.5x19" |      | circonferenza di rotolamento effettiva | cerchi permessi min-mass |
|                           |        | (kg)           | (bar)                    |                       | larghezza   | Ø    | larghezza                      | Ø    |  |                          |
|                           |        |                |                          |                       | (mm)        | (mm) | (mm)                           | (mm) |  |                          |
| 100/90-19                 | 57T TL | fino a 230     | 2,5                      | K83 M+S<br>Bates Baja | 101         | 663  | 103                            | 669  | 2002                                   | 1.85 - 2.75              |

#### Condizioni / Note:

- Non possiamo rilasciare dichiarazioni sull'ammissibilità specifica del veicolo o del telaio della combinazione ruota/pneumatico elencata.
- Una modifica tecnica al veicolo invalida l'omologazione. È necessaria l'approvazione della modifica da parte di un centro prove.
- È necessario verificare la distanza del pneumatico (min. 5 mm per i pneumatici nuovi) dalle parti fisse.
- Questo pneumatico può essere montato solo su cerchi M/C standardizzati.

W&W Cycles AG, Würzburg, 8 maggio 2023

Questa conferma è stata preparata sulla base dei documenti certificati dal TÜV del produttore del pneumatico.



DE

EN

ES

FR

IT